

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OCHRANIACZE KOLAN MODEL: 97-537

ZASTOSOWANIE:

W pracach wymagających pozycji klęczącej zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń. Zapewniają wygodę pracy, ograniczając dyskomfort odczuwalny podczas pracy na kolanach.

UWAGA

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

PRZECIWSKAZANIA:

Produktu nie należy stosować w kontakcie z:

- jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

WYKONANIE:

Ochraniacze kolan , mocowane dookoła nogi.

Materiał: Powłoka TPR, PU oxford, octan winylu etylenu, flanela z poliestru i elastyczna przędza.

TYPY OCHRANIACZY KOLAN:

Klasyfikacja typów ochraniaczy kolan:

Typ 1: Ochraniacze kolan niezależnie od innych ubrań, mocowane dookoła nogi.

Odporność na przebiec 1: odporność do pracy na płaskich powierzchniach, zapewniają odporność na przebiec na poziomie min. 100 N (norma przewiduje 3 poziomy odporności (0, 1, 2) z których poziom 2 zapewnia najwyższą ochronę. Funkcja ochronna nakolanników zależy również od prawidłowego założenia nakolanników, za co odpowiedzialny jest użytkownik.

UŻYTKOWANIE:
PRZED UŻYCIEM UWAGA! PRZECZYTAJ INSTRUKCJE OBSŁUGI!
Uszkodzone ochraniacze mogą dawać niższą ochronę i należy je wyrzucić lub wymienić. Dłużej trwające klęczenie na kolanach może powodować dyskomfort, obrażenia lub stany zapalne stawów kolanowych. Stosowanie ochraniaczy kolan może zapobiec takim problemom,

lecz nie gwarantuje kompletnej ochrony.

Ochraniacze kolan powinny być stosowane parami. Ochraniacze kolan nie powinny blokować żylnego przepływu krwi w nodze podczas klęczenia lub wstawania.

W czasie pracy w pozycji klęczącej należy robić regularne przerwy i zmieniać pozycję ,wstawać tak aby przywrócić normalne krążenie krwi.

Nie należy przebywać w pozycji klęczącej dłużej niż jedną godzinę pod rząd, należy robić regularne przerwy i zmieniać pozycje, ruszać nogami.

W przypadku pojawienia się opuchlizny na kolanach lub łydkach ,należy skontaktować się z lekarzem.

Ochraniacz jest odporny na przesiąkanie wody.

W celu zapewnienia pożądanej ochrony należy stosować inne środki ochrony indywidualnej takie jak: obuwie , rękawice, hełmy ,odzież ostrzegawcza i ochronna.

OSTRZEŻENIE:



Zaśen ochraniacz nie może zapewnić pełnej ochrony przed skałeczeniami.

Wszelkie zabrudzenia, starzenie się ochraniacza lub nieprawidłowe jego używanie mogą w niebezpieczny sposób zmniejszyć skuteczność działania ochraniacza.

Zmiana warunków otoczenia, takie jak temperatura, może w istotny sposób zmniejszyć skuteczność ochraniacza.

PIKTOGRAMY I OZNACZENIA:

Na wyrobie znajdują się następujące oznaczenia:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  


; TYP 1

gdzie:

97-537 – oznaczenia producenta;

EN 14404:2004+A1:2010 – wyrób spełnia wymagania normy EN 14404:2004+A1:2010;

CE – wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Uni Europejskiej.

 – poziom skuteczności ochrony(odporność na przebiecia);

– przeczytaj instrukcję obsługi;

Typ 1 – klasyfikacja typu ochraniacza;

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów. Ochraniacze kolan można czyścić lekko zwilżoną ściereczką.

OKRES

PRZECHOWYWANIA,

MAGAZYNOWANIA:

Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej.

SKŁADOWANIE I TRANSPORTOWANIE:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przyniatać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

UTYLIZACJA:

Produkt nie wymaga utylizacji.



OPAKOWANIE:
Torebka foliowa. Na zawieszce umieszczone jest logo producenta, data produkcji, typ, model.

Wyrób zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425. Jednostka Notyfikowana:

RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Deklaracja Zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej:
https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  

; TYP 1

gdzie:

97-537 – oznaczenia producenta;

EN 14404:2004+A1:2010 – wyrób spełnia wymagania normy EN 14404:2004+A1:2010;

CE – wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Uni Europejskiej.

 – poziom skuteczności ochrony(odporność na przebiecia);

GB INSTRUCTION MANUAL KNEE PADS MODEL: 97-537

APPLICATION:

For works that require kneeling position both outdoors and indoors. Knee pads ensure working

comfort and at the same time restrict discomfort that is felt, when working on your knees.

NOTE:

Always assess, whether the product ensures proper protection for a given work.

CONTRAINDICATIONS:
Do not use the product:

- if it causes allergic reaction in contact with skin, or if it is damaged.

The product should not be modified.

Some chemical substances may have harmful influence on the product. For detailed information contact the manufacturer.

EXECUTION:

Knee pads, fastened around the legs.

Material: TPR shell, PU oxford, Ethylene Vinyl Acetate, Polyester napped flannelette, and elastic yarn.

KNEE PAD TYPES:

Classification of knee pad types:

Typ 1: Knee pads independent of other clothes, fastened around the legs.

Puncture resistance 1: suitable for working on flat surfaces, provide a puncture resistance of min. 100 N (the standard provides for 3 levels of resistance (0, 1, 2) of which level 2 provides the highest protection. The protective function of the knee pads also depends on the correct application of the knee pads, for which the user is responsible.

Carefully read the instruction manual before use!
Damaged knee pads may provide lower degree of protection and it should be discarded or replaced.

Long-lasting kneeling may cause discomfort, injuries or inflammatory conditions of knee joints. Knee pads may prevent such problems, but do not guarantee complete protection.

Knee pads should be used in pairs. Knee pads should not block venous blood circulation in the leg when kneeling or standing up.

When working in the kneeling position, you should make breaks change your position and stand up on a regular basis to restore normal blood circulation.

Do not remain in kneeling position for longer than one hour in a row, make regular breaks, change your position and move your legs.

Contact a physician, when swelling occurs on your knees or calves.

Knee pads are resistant to water penetration.

In order to ensure proper protection, other personal protection equipment should be used, such as: shoes, gloves, helmets, warning and protective clothes.

WARNING:



No knee pad can ensure complete protection against cuts.

All soiling, ageing or incorrect usage of the knee pads may dangerously reduce its efficiency.

Changes of ambient conditions, such as temperature, may considerably reduce efficiency of the knee pads.

SYMBOLS AND MARKING:

The following marking is placed on the product:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  


; TYP 1;

where:

97-537 – manufacturer marking;

EN 14404:2004+A1:2010 – the product fulfils requirements of the EN 14404:2004+A1:2010 standard;

CE – the product has been assessed for conformity and fulfils standards in force in the European Union.

 – protection efficiency level (resistance to puncture);

 – read the instruction manual;

Typ 1 – knee pad type classification;

STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS:
Store in clean and dry place away from aggressive materials, solvents or solvent vapours, without direct access of sun rays, in room temperature and relative humidity below 90%.

Do not use abrasive materials and aggressive detergents for cleaning. Knee pads can be cleaned with a slightly moistened cloth.

STORAGE, STORING PERIOD:
Store in a dry place in room temperature.

STORAGE AND HANDLING:

During transport and handling, the product cannot be crushed with heavier products or materials, because it may damage the product.

DISPOSAL:

The product does not require any disposal.

PACKAGING:

Foil bag. The manufacturer logo, type and model are printed on the tag.

The product complies with Regulation (EU) 2016/425 USAGE:

Notified Body:RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

The EU Declaration of Conformity is available on the website:

https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  

RU

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НАКОЛЕННИКИ ЗАЩИТНЫЕ АРТИКУЛ: 97-537

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Для работы в положении с колена, как внутри, так и снаружи помещений. Обеспечивают комфорт работы, ограничивают дискомфорт во время работы стоя на коленях.

ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы.

ОГРАНИЧЕНИЯ:

Запрещается пользоваться изделием: - если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения;

Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия.

На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запросить у изготовителя.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Наколенники для фиксации вокруг ноги.

Материал: оболочка TPR, полиуретан оксфорд, этиленвинилацетат, фланель из полиэстера с ворсом и эластичная пряжа.

ТИПЫ НАКОЛЕННИКОВ:

Классификация защиты колен:

Тип 1: Наколенники как самостоятельное средство защиты, с фиксацией вокруг ноги.

Устойчивость к проколам 1: подходит для работы на плоских поверхностях, обеспечивает сопротивление проколам мин. 100 Н (стандарт предусматривает 3 уровня сопротивления (0, 1, 2), из которых уровень 2 обеспечивает наивысшую защиту. Защитная функция наколенников также зависит от правильного использования наколенников, для чего пользователь ответственный..

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:
Перед использованием прочитайте инструкцию!

Поврежденные наколенники могут не обеспечивать надлежащую защиту, их следует выбросить или заменить.

Длительная работа стоя на коленях может вызывать дискомфорт, травму или воспаление коленных суставов. Использование наколенников поможет избежать этих проблем, но не гарантирует полной защиты.

Следует использовать пару наколенников. Наколенники не должны нарушать кровообращение во время работы на коленях или при вставании.

Во время работы систематически делайте перерывы и меняйте позицию, вставайте, чтобы восстановить нормальное кровообращение. Не следует работать стоя на коленях дольше одного часа подряд, делайте перерывы и меняйте позицию, разминайте ноги.

Если опухнут колени или икры, обратитесь к врачу.

Наколеники водонепроницаемые. Для обеспечения надлежащей защиты, рекомендуем использовать дополнительные средства индивидуальной защиты: защитную

обувь, перчатки, каску, защитную и сигнальную одежду.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:



Никакие наколенники не обеспечат защиту от телесных повреждений.

Загрязнение, износ наколенников, либо неправильное использование могут снизить их эффективность.

Измерение условий окружающей среды, например, температуры, может значительно снизить эффективность наколенников.

ПИКТОГРАММЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ:

На изделии присутствуют следующие обозначения:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  


; TYP 1

где:

97-537 – артикул;

EN 14404:2004+A1:2010 – изделие отвечает требованиям стандарта EN 14404:2004+A1:2010;

CE – изделие прошло оценку соответствия и удовлетворяет требованиям стандартов, действующих на территории Европейского союза.

 – уровень эффективности (устойчивость к проколам);

 – см. указания по эксплуатации;

Тип 1 – классификация наколенников;

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ПРАВИЛА УХОДА:
Хранить в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, вдаль от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства. Наколенники чистите влажной тряпочкой.

Если опухнут колени или икры, обратитесь к врачу.

Наколеники водонепроницаемые. Для обеспечения надлежащей защиты, рекомендуем использовать дополнительные средства индивидуальной защиты: защитную

ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ:

Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ:

Изделие не требует специальной утилизации.

УПАКОВКА:



Полиэтиленовый пакет. На бирке - логотип изготовителя, тип, артикул.

Продукт соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425

Уполномоченный орган:RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Декларация соответствия ЕС доступна на веб-сайте:
https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НАКОЛІННИКИ МОДЕЛЬ: 97-537

ГЛАУЗЬ ЗАСТОСУВАННЯ:

Призначені для захисту колін у положеннях, які вимагають відповідної позиції, для експлуатації як у приміщеннях, так і назовні. Забезпечують зручність праці, зменшують дискомфортні відчуття під час праці у положенні на колінах.

УВАГА:

Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту.

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ:

Не допускається використовувати виріб: - якщо під час його контакту зі шкірою виникають алергічні подразнення, або виріб було пошкоджено;

Забороняється самочинно вносити зміни у конструкцію виробу.

Деякі хімічні речовини здатні спричиняти шкідливий вплив на цей виріб. Більш детально інформацію дивись у виробника.

КОНСТРУКЦІЯ ТА МАТЕРІАЛИ:

Наколінники, які кріпляться довокола ноги.

Матеріал: оболонка TPR, PU-оксфорд, етиленвінілацетат, поліетиленова накладка і еластична пряжа

ТИПИ НАКОЛІННИКІВ:

Класифікація типів наколінників:

Тип 1: Наколінники, незалежні від іншого одягу, які кріпляться довокола ноги.

Опір проколу 1: придатний для роботи на рівних поверхнях, забезпечує опір проколу не менше 100 Н (стандарт передбачає 3 рівні опору (0, 1, 2), з яких рівень 2 забезпечує найвищий захист.

Захисна функція наколінників також залежить від правильного застосування наколінників, для яких користувач відповідальний.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ:

Перед використанням ознайомтеся з цією інструкцією!

Пошкоджені наколінники можуть не забезпечувати належний ступінь захисту й потребують заміни або підлягають утилізації.

Занадто довге перебування у положенні на колінах може викликати дискомфорт, пошкодження або запалення колінних суглобів.

Використання наколінників допоможе запобігти таким проблемам, але не гарантує абсолютного захисту.

Наколінники належить використовувати парами. Наколінники не повинні перетискати судини ніг під час роботи на колінах або вставання.

Під час роботи на колінах слід робити регулярні перерви та змінювати положення, порушати ногами.

Не рекомендується перебувати на колінах довше, ніж годину підрад; слід робити регулярні перерви та змінювати положення, порушати ногами.

У випадку набрякання колін або кісточок слід звернутися до лікаря.

Наколінники є водостійкими.

Щоб забезпечити бажаний рівень захисту, слід використовувати інші засоби індивідуального захисту, такі як: взуття, рукавиці, каски, спецівки та засоби захисту.

ОБЕРЕЖНО:

Не існує наколінників, які б забезпечували абсолютний захист від травми.

Будь-які несправності, старіння наколінників або неправильне їх використання можуть небезпечним чином зменшити ефективність наколінників.

Зміна умов оточуючого середовища, наприклад, температури, може суттєво зменшити ефективність наколінників.

СИМВОЛИ ТА ПОЗНАЧКИ:

На виробі розміщені наступні позначки:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;  

; Тур 1

де:

97-537 –

транспортування придавлювати виріб важкими предметами або матеріалами, оскільки це може пошкодити його.

УТИЛІЗАЦІЯ:

Produkcja не вимагає утилізації.

УПАКОВКА:

Пластиковий пакет. На бирці вказаний логотип виробника, тип, модель.

Продукт відповідає Регламенту (ЕС) 2016/425.

Повідомлений орган:RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Декларація про відповідність ЄС доступна на веб-сайті:

https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS TÉRDVÉDŐK TÍPUSVÁLTOZAT:97-537
-----------	---

ALKALMAZÁS:

Térdelő helyzetben végzendő bel- és kültéri munkákhoz. Biztosítják a munkavégzés komfortját, csökkentik a térdén állva végzett munka okozta kényelmetlenséget.

FIGYELEM:

Minden esetben fel kell mérni, hogy a termék az adott munkakörülmények között megfelelő védelmet biztosít-e.

ELLENJAVALLATOK:

Ne használja a terméket:

- ha a bőrrel érintkezve allergiás reakciót vált ki, vagy ha sérült.

Tilos a termék önhatalmú átalakítása.

Bizonyos vegyi anyagok káros hatást fejthetnek ki a termékre. Részletes tájékoztatásért ezzel kapcsolatban forduljon a gyártóhoz.

KIVITEL:

Térdvédők, pántos rögzítéssel.

Anyag: TPR héj, PU oxford, etilén-vinil-acetát, poliészterből szőtt flaneltete és rugalmas fonal

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------

TÉRDVÉDŐ TÍPUSOK:

A térdvédő típusok besorolása:

1. típus: Egyéb öltözéttől független térdvédők, pántos rögzítéssel.

1. szűrési ellenállás: alkalmas sík felületeken történő munkavégzésre, min. 100 N (a szabvány 3 ellenállási szintet biztosít (0, 1, 2), amelyek közül a 2. szint biztosítja a legnagyobb védelmet. A térdvédők védelmi funkciója a térdvédők helyes alkalmazásától is függ, amelyekhez a felhasználó felelős.

HASZNÁLAT:

Használatbavétel előtt olvassa el a használati utasítást!

A károsodott térdvédők elégtelen védelmet nyújthatnak, ezért ki kell dobni, vagy ki kell cserélni őket.

A hosszabb idejű térdelés kényelmetlen lehet, sérülést és a térdizületek gyulladását okozhatja. A térdvédők használata megelőzheti mindezt, de nem biztosít teljes védelmet.

A térdvédőket mindig párosával kell használni.

A térdvédők nem szabad, hogy korlátozzák a lábak visszereiben a véráramlást térdelés vagy felállás közben.

A térdeplő helyzetben végzett munka során szabályos időközönként szünetet kell tartani, testhelyzetet kell váltani, fel kell állni, hogy ezzel visszaálljon a rendes vérkeringés.

Nem szabad folyamatosan térdeplő helyzetben maradni egy óránál hosszabb ideig, szabályos időközönként szünetet kell tartani, testhelyzetet kell váltani, mozgatni kell a lábakat.

Ha a térd vagy a vádli ödémáját tapasztalja, forduljon orvoshoz.

A térdvédő a nedvességnek ellenáll, nem szívja be a vizet.

A megfelelő védelem érdekében más egyéni védőeszközök használata is ajánlott, ilyen pl.: a védőcipő, a védőkesztyű, a védősisak, a jólláthatósági védőruha.

FIGYELMEZTETÉS:

Semmilyen védőeszköz sem biztosít teljes védelmet a sérülések ellen.



A védőeszköz elszennyződése, előregedése,



vagy helytelen használata veszélyes mértékben csökkentheti a védőhatás hatékonyságát.

Zmiana warunków otoczenia , takie jak temperatura, może w istotny sposób zmniejszyć skuteczność ochraniacza.

PIKTOGRAMOK ÉS JELŐLÉSEK:

A terméken az alábbi jelölések találhatók:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;   **;** **Typ 1** 97-537 – a gyártó jelölése; EN 14404:2004+A1:2010 – a termék megfelel az EN 14404:2004+A1:2010 szabvány követelményeinek; CE – megvizsgálták a termék megfelelőségét, teljesíti az Európai Unióban érvényes követelményeket.

 – a védelem hatékonysága (áthatolás elleni védelem);  – olvassa el a használati utasítást! 1. típus – a térdvédő besorolása; **TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ:** Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószergőzőktől távol, a közvetlen napsugárzástól védett, szobahőmérsékletű, 90rel%-nál alacsonyabb légnedvességű helyen tárolandó. Tisztításához ne használjon súrolószert, maró hatású tisztítószert. A térdvédők enyhén benedvesített kendővel tisztíthatók.

TÉRDOLHATÓSÁGI IDŐ: Száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolandó. **TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS:** A terméket a tárolás, a szállítás idején nem szabad más, nehezebb termékekkel, anyagokkal, ez a termék sérülését okozhatja.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS: A terméket nem szükséges újrahasznosítani. **CSOMAGOLÁS:** Fóliatasak. Az akasztón fel van tüntetve a gyártó logója, a típus és a típusváltozat.

A termék megfelel az (EU) 2016/425 rendeletnek. Bejelentett szervezet:RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Az EU megfelelőségi nyilatkozata elérhető a

következő weboldalon:

https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

RO	INSTRUCTIUNI DE DESERVIRE GENUNCHIERE DE PROTRCTIE MODEL:97-537
-----------	--

UTILIZAREA: La lucrari in pozitie ingenunchiata, atat in interiorul cat si exteriorul incaperilor. Asigura efectuarea confortabila a lucrului, limiteza disconfortul simtitor in timpul lucrului.

REMARCA: **Totdeauna trebuie sa apreciezi, daca produsul indeplineste protectia in timpul lucrului.**

CONTRAINDICATII: Nu utiliza produsul:



- daca in contact cu pielea apar simptome alergice, sau a fost defectat;

Produsul nu poate fi modificat singur. Unele substantii chimice pot avea influenta daunatoare asupra acestui produs. Informatii amnuntite trebuie cautate la producator.

EXECUTAREA: Genuchierele trebuie asezate in jurul genuchiului. Material: coajă TPR, PU oxford, acetat de etilen vinil, flanelată din poliester și fire elastice

TIPUL GENUNCHIERELOR: Clasificarea tipurilor genuchiereilor de protecție: **Tipul 1:** Indiferent de îmbracaminte, sunt fixate în jurul genuchiului

Rezistența la perforare 1: potrivită pentru lucrul pe suprafețe plane, asigurați o rezistență la perforare de min. 100 N (standardul prevede 3 niveluri de rezistență (0, 1, 2) dintre care nivelul 2 oferă cea mai mare protecție. Funcția de protecție a genunchilor depinde și de aplicarea corectă a genunchilor, pentru care utilizatorul este responsabil.

UTILIZAREA:   **97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;**

; **Typ 1** in care: 97-537 – însemnarile producatorului; EN 14404:2004+A1:2010 – pfrodusul indeplineste normele EN 14404:2004+A1:2010;

Inainte de utilizare, trebuie citite instructiunile de deservire! Genuchierele defectate pot micșora protecția deci trebuie aruncate sau schimbate

Stand in genunchi pe o lunga durata de timp, poate cauza discomfort, suparari sau inflamatii articulatiei genunchilor. Utilizarea genuchiereilor de protectie poate preveni problemele de acest tip, insa nu garanteaza protejare.

Genuchierele de protectie, nu pot bloca circulatia sangelui la picior in timpul pozitiei ingenunchiate sau in timpul ridicarii in picioare.

In timpul lucrului, in pozitia ingenunchiata, trebuie facute intrerupri de lucru si schimbat pozitia, trebuie s te ridici spre a cauza revenirea normala a circulatiei sangelui.

Nu se recomanda de asta in genunchi mai mult de o ora, trebuie facute intrerupri regulate de lucru si schimbat pozitia, picioarele trebuie miscate.

In cazul n care se vor ivi ijflamatiile genunchilor sau pulpei,trebuie sa te adresezi medicului.

Protectorul este rezistent la imbibarea apei.

Priectorul este rezistent la apa

Cu scopul asigurarii protectiei necesare, trebui utilizate si alte mijloace de protectie precum incaltaminte, manusi, casca, imbracaminte de avertizare si de protectie.



AVERTIZARE: Nici un proctror nu poate asigura protejare plina, fata de ranire

Tot felul de murdarii, imbatranirea protectorului sau utilizarea lui necorespunzatoare, pot in mod periculos, sa micșoreze eficacitatea protectorului.

Schimbarea conditiilor mediului, cat si temperatura, pot micșora eficacitatea protectorului.

PICTOGRAMELE SI INSEMNARILE:

Pe produs se afla urmatoarele:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;   **;** **Typ 1** in care: 97-537 – însemnarile producatorului; EN 14404:2004+A1:2010 – pfrodusul indeplineste normele EN 14404:2004+A1:2010;

CE – produsul a fost cercetat referitor la concordanta si indeplineste standardele in vigoare de pe terenul Unii Europene.

 – nivelul eficacitatii protejarii (reziste la strapungere);  – citeste instructiunile de deservire.;

Tip 1 – Clasificarea tipurilor protectoarelor ;

CONDITII DE PASTRARE SI CONSERVARE:

A se pastra la loc curat si uscat departe de substante caustice , solventi au vapori de solventi, fara raze solare directe , la o temperaturade camera si umeditate relativa care nu depaseste 90%.

La curatat nu este voie sa utilizati materiale abrazive cat si detergenti agresivi. Genuchierele de protectie, pot fi curatate doar cu carpa usor umezita.

Nepozivajete výrobek - pokud při styku s kůží způsobuje alergické projevy nebo byl poškozen,

Výrobek nesmí být dovoleno samostatně upravován.

Některé chemické látky mohou tento výrobek poškodit. Pro podrobné informace se obraťte na výrobce.

DEPOZITAREA SI TRANSPORTAREA: In timpul transportarii produsului sau depozitarii, nu este permis sa fie acoperit de alte materiale grele, deoarece poate defecta produsul.

FOLOSIREA: Produsul nu necesita eliminare.

AMBALAJ: Punga de plastic. Pe eticheta este plasat logu-ul producatorului, tipul,modelul.

Produsul respectă Regulamentul (UE) 2016/425.

Organism notificat:RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Declarația de conformitate a UE este disponibilă pe site-ul web:

https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ	NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ KOLENNÍ CHRÁNIČE MODEL:97-537
-----------	---

POUŽITÍ: Práce, které vyžadují polohu v kleče jak venku, tak i vevnitř místnosti. Zajišťují pohodlí při práci, omezují nepohodlí pociťované během práce v kleče.

POZOR

Vždy byste měli posoudit, zda vzhledem k pracovním podmínkám výrobek poskytuje dostatečnou ochranu.

OMEZENÍ:

Nepoužívejte výrobek:

- pokud při styku s kůží způsobuje alergické projevy nebo byl poškozen,

Výrobek nesmí být dovoleno samostatně upravován.

Některé chemické látky mohou tento výrobek poškodit. Pro podrobné informace se obraťte na výrobce.

PROVEDENÍ:

Chrániče kolen, upevňují se kolem nohy.

Materiál: skořepina TPR, PU Oxford, ethylenvinylacetát, polyesterová flanelová tkanina a elastická příže

DRUHY KOLENNÍCH CHRÁNIČŮ:

Klasifikace typů chráničů kolen:

Typ 1: Kolenní chrániče nezávislé na jiných oděvech, upevňují se kolem nohy.

Odolnost proti propíchnutí 1: vhodně pro práci na rovných površích, poskytují odolnost proti propíchnutí min. 100 N (norma stanoví 3 úrovně odporu (0, 1, 2), z nichž nejvyšší úroveň poskytuje úroveň 2. Ochranná funkce kolenních chráničů závisí také na správném použití chráničů kolen, pro které je uživatel odpovědný.

UŽÍVÁNÍ: Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze! Poškozené chrániče mohou poskytovat nižší ochranu a je třeba je vyhodit nebo vyměnit. Děle trvající klečení na kolenu může způsobit nepohodlí, poranění nebo zánět kolenních kloubů.

Používání chráničů kolen může zabránit těmto problémům, ale není zárukou úplné ochrany. Chrániče kolen je třeba používat v párech. Chrániče kolen by neměly blokovat tok žilní krve v noze při klečení nebo vstávání.

Při práci v kleče si dělejte pravidelné přestávky a měňte polohu, vstávejte tak, aby byl obnoven normální krevní oběh.

Nezůstávejte v klečící poloze nepřetržitě déle než jednu hodinu, dělejte si pravidelné přestávky a měňte polohy, pohybujte nohama.

V případě, že se objeví otok na kolenu nebo lýtkách, vyhledejte svého lékaře. Chránič je odolný proti pronikání vody.

Pro zajištění požadované ochrany použijte i jiné osobní ochranné prostředky, jako jsou: obuv, rukavice, přílby, výstražné a ochranné oděvy.

VÝSTRAHA:



Žádné chrániče nemohou poskytnout úplnou ochranu před zraněním.



Veškeré nečistoty, stárnutí chrániče nebo jeho nesprávné používání mohou nebezpečným způsobem snížit účinnost chrániče.

Změna podmínek prostředí, jako např. teplota, může výrazně snížit účinnost chrániče

PIKTOGRAMY A OZNAČENÍ:

Na výrobku se nacházejí následující označení:

97-537; EN 14404:2004+A1:2010; CE;   **;** **Typ 1** kde: 97-537 – označení výrobce; EN 14404:2004+A1:2010 – výrobek splňuje požadavky normy EN 14404:2004+A1:2010; CE – výrobek byl předmětem posuzování shody a splňuje standardy platné na území Evropské unie.

 – úroveň účinnosti ochrany (odolnost vůči pronikání);  – přečtěte si návod k obsluze;

Typ 1 – klasifikace typu chrániče;

PODMÍNKY UCHOVÁVÁNÍ A ÚDRŽBY:

Skladujte na čistém a suchém místě, co nejdále

od žiravých látek, rozpouštědel nebo výparů rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti prostředí nepřekračující 90 %.

K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní detergenty. Kolenní chrániče čistěte lehce navlhčeným hadříkem.

DOBA UCHOVÁVÁNÍ, SKLADOVÁNÍ:

Skladujte na suchém místě, při pokojové teplotě.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA:

Během dopravy nebo skladování nezatěžujte jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.

ODSTRANĚNÍ:

Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

BALENÍ:

Fóliový sáček. Na visače je umístěno logo výrobce, datum výroby, typ, model.

Produkt je v souladu s nařízením (EU) 2016/425. Oznámený subjekt: RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na webovė stránce:

https://tiny.pl/r5kz9

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------

NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com	NEO TOOLS	neo-tools.com
---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------	---------------------	---------------